

# CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1997-1998

12 février 1998

## PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative à l'emploi des langues dans les régions unilingues et dans la région bilingue de l'Etat fédéral belge.**

(déposée par  
MM. Michiel VANDENBUSSCHE (N)  
et Walter VANDENBOSSCHE (N))

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale,

- vu la circulaire VR 97/29 relative à l'emploi des langues dans les services du gouvernement flamand;
- considérant que cette circulaire se fonde sur la règle qui impose aux services du gouvernement flamand et aux organismes publics flamands l'emploi du néerlandais;
- considérant que les facilités linguistiques sont des exceptions dont l'effet est que les autorités flamandes doivent, pour un nombre limité d'opérations précises, déroger à la règle générale au bénéfice des habitants francophones des communes à régime linguistique spécial, le plus souvent uniquement à leur demande expresse;
- considérant que ces facilités linguistiques n'enlèvent rien au caractère unilingue de la région de langue néerlandaise et qu'il faut donc rejeter toute interprétation de la législation linguistique débouchant sur une généralisation du bilinguisme;
- considérant que cette circulaire résulte dès lors du caractère non répétitif des facilités;
- défend cependant l'option de développer dans les différentes Régions une politique d'accueil multilingue qui s'ajoute au statut de base - bilingue ou unilingue - des régions dans la fédération belge;

# BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1997-1998

12 februari 1998

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het taalgebruik  
in de éénstaalige en het tweetalig gebied(en)  
van de Belgische federale Staat.**

(ingediend door  
de heren Michiel VANDENBUSSCHE (N)  
en Walter VANDENBOSSCHE (N))

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,

- gelet op de omzendbrief VR 97/29 betreffende het taalgebruik in de diensten van de Vlaamse regering;
- overwegende dat deze omzendbrief steunt op de regel dat de diensten van de Vlaamse regering en de Vlaamse openbare instellingen het Nederlands moeten gebruiken;
- overwegende dat de taalfaciliteiten uitzonderingen zijn en er op neerkomen dat de Vlaamse overheid voor een beperkt aantal precies omschreven verrichtingen van de algemene regel moet afwijken ten voordele, en meestal slechts op uitdrukkelijke vraag, van de Franstalige bewoners van de gemeenten met een speciale taalregeling;
- overwegende dat deze taalfaciliteiten geen afbreuk doen aan de eenstaaligheid van het Nederlandse taalgebied, zodat een interpretatie van de taalwetgeving die tot veralgemeende tweetaligheid zou leiden, verworpen moet worden;
- overwegende dat deze omzendbrief bijgevolg uitgaat van het niet-repetitieve karakter van de faciliteiten;
- steunt evenwel de optie om een meertalig onthaalbeleid in de diverse gewesten uit te bouwen, naast het tweetalig of éénstaalig basisstatuut van de gewesten in de Belgische federatie;

- demande au comité de concertation, lorsqu'il prendra position dans d'éventuelles procédures de prévention et de règlement des conflits, de prendre pour point de départ les considérations ci-dessus.

Le 4 février 1998.

- verzoekt het overlegcomité in het kader van mogelijke procedures ter voorkoming en regeling van de conflicten bovenstaande overwegingen als uitgangspunt te nemen voor de standpuntbepaling.

4 februari 1998.

Michiel VANDENBUSSCHE (N)  
Walter VANDENBOSSCHE (N)